

ใบสอบประวัติของผู้ขอเข้าเรียน  
Personal History Check

photo  
3x4 cm

เขียนที่ โรงเรียนสอนภาษาสิริน สุขุมวิท

Given at

วันที่ \_\_\_\_\_ เดือน \_\_\_\_\_ พ.ศ. \_\_\_\_\_  
Date Month B.C.

ข้าพเจ้า \_\_\_\_\_ ขออนุญาตเข้าเรียนวิชา ภาษาอังกฤษระดับต้น  
I ( \_\_\_\_\_ ) am applying to enter a course  
ในโรงเรียน สอนภาษาสิริน สุขุมวิท อำเภอ คลองเตย จังหวัด กรุงเทพมหานคร  
At name of school District Province

ประเภทโรงเรียน อาชีวศึกษามาตรา 15(2) หลักสูตร ที่ได้รับอนุมัติจาก กระทรวงศึกษาธิการอนุญาตให้ใช้หลักสูตร  
Kind of School Curriculum Date of the Ministry of Education's Approval

เมื่อวันที่ 23 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2547 เปิดทำการสอน ภาษาอังกฤษระดับต้น  
Date Month B.E. Class offered

ขอให้ถ้อยคำไว้ต่อเจ้าหน้าที่ดังนี้  
Wish to affirm that the following is true

1. บุคคลที่สามารถติดต่อได้ในประเทศไทย \_\_\_\_\_  
Name of the person at place of residence who can be contacted to give information about you  
ทำงานหรือเรียนอยู่ที่ \_\_\_\_\_ โทร. \_\_\_\_\_  
His / Her address or workplace Tel.

2. ในการนี้ข้าพเจ้ามาเรียนในประเทศไทยนี้ ข้าพเจ้าใช้จ่ายเดือนละ \_\_\_\_\_  
My expenses per month during the course of study will be

โดยข้าพเจ้าได้รับเงินค่าใช้จ่ายจาก \_\_\_\_\_ เกี่ยวข้องเป็น \_\_\_\_\_  
Who is supporting you financially Relationship

สถานที่อยู่ \_\_\_\_\_  
Address

3. ข้าพเจ้ามีสัญชาติ \_\_\_\_\_ เชื้อชาติ \_\_\_\_\_ ศาสนา \_\_\_\_\_  
My nationality Race Religion

เกิดวันที่ \_\_\_\_\_ เดือน \_\_\_\_\_ พ.ศ. \_\_\_\_\_ เวลา \_\_\_\_\_ น. \_\_\_\_\_ ปี \_\_\_\_\_ เดือน \_\_\_\_\_ วัน \_\_\_\_\_  
Date of birth Month B.C. Age Year Month Day

4. บ้านเกิดเลขที่ \_\_\_\_\_ ถนน \_\_\_\_\_ ตำบล \_\_\_\_\_  
Home address Road Area

อำเภอ \_\_\_\_\_ จังหวัด \_\_\_\_\_ ประเทศ \_\_\_\_\_  
District Province Country

5. ที่อยู่ในประเทศไทย \_\_\_\_\_ ถนน \_\_\_\_\_  
Address in Thailand Road

ตำบล \_\_\_\_\_ อำเภอ \_\_\_\_\_ จังหวัด \_\_\_\_\_  
Area District Province

6. นามบิดา \_\_\_\_\_ สัญชาติ \_\_\_\_\_ อาชีพ \_\_\_\_\_ ศาสนา \_\_\_\_\_  
Father's name Nationality Occupation Religion

นามมารดา \_\_\_\_\_ สัญชาติ \_\_\_\_\_ อาชีพ \_\_\_\_\_ ศาสนา \_\_\_\_\_  
Mother's name Nationality Occupation Religion

7. หนังสือเดินทางเลขที่ \_\_\_\_\_ ประเทศ \_\_\_\_\_ เดินทางเข้ามาในประเทศไทยเมื่อ \_\_\_\_\_  
Passport No. Country of issue Date of arrival in Thailand

\_\_\_\_\_ กำหนดออกจากประเทศไทยเมื่อ \_\_\_\_\_  
Expected date of departure

8. ใบสำคัญถิ่นที่อยู่เลขที่ \_\_\_\_\_ ออกให้เมื่อวันที่ \_\_\_\_\_ เดือน \_\_\_\_\_ พ.ศ. \_\_\_\_\_  
Resident Certificate No. Date of issue Month B.C.

9. ใบสำคัญประจำตัวคนต่างด้าวเลขที่ \_\_\_\_\_ ออกให้เมื่อวันที่ \_\_\_\_\_ เดือน \_\_\_\_\_ พ.ศ. \_\_\_\_\_  
Alien Certificate No. Date of issue Month B.C.

10. ข้าพเจ้ารับรองว่าข้อมูลที่ได้ให้การมาข้างต้นเป็นความจริง จึงลงลายมือชื่อไว้เป็นหลักฐาน  
I confirm that all the information given in this form is true.

(ลงชื่อ) \_\_\_\_\_ เจ้าของประวัติ  
Signature ( Foreign student

(ลงชื่อ) \_\_\_\_\_ พยาน  
Signature (นางสาวแดลนภา มานู) Witness

(ลงชื่อ) \_\_\_\_\_ ผู้บริหาร  
Signature (นางสาวธนวรรณ มาลาน) Director

(ลงชื่อ) \_\_\_\_\_ เจ้าหน้าที่  
Signature (นางสาวธีรวรรณ กองขุนทด) Officer

ใบแจ้งจุดประสงค์การสมัครเรียน  
PURPOSE OF ATTENDING THE COURSE

photo  
3x4 cm

โรงเรียน \_\_\_\_\_ สอนภาษาสรีน สุขุมวิท \_\_\_\_\_ เขต \_\_\_\_\_ คลองเตย \_\_\_\_\_  
Name of school \_\_\_\_\_ District \_\_\_\_\_

วันที่ \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_

ข้าพเจ้าชื่อ (นาย/นาง/นางสาว) \_\_\_\_\_ นามสกุล \_\_\_\_\_  
NAME (MR./MRS./MISS) \_\_\_\_\_ SURNAME \_\_\_\_\_

เกิดวันที่ \_\_\_\_\_ เดือน \_\_\_\_\_ พ.ศ. \_\_\_\_\_ เวลาี่อายุ \_\_\_\_\_ ปี สัญชาติ \_\_\_\_\_  
Date of birth \_\_\_\_\_ Month \_\_\_\_\_ B.C. \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_ Years Nationality \_\_\_\_\_

หนังสือเดินทางประเทศ \_\_\_\_\_ เลขที่ \_\_\_\_\_ รหัส \_\_\_\_\_  
Passport of \_\_\_\_\_ NO. \_\_\_\_\_ Category \_\_\_\_\_

ที่อยู่ปัจจุบันเลขที่ \_\_\_\_\_ หมู่ที่ \_\_\_\_\_ ซอย \_\_\_\_\_ ถนน \_\_\_\_\_  
Present address \_\_\_\_\_ Village No. \_\_\_\_\_ Lane \_\_\_\_\_ Road \_\_\_\_\_

แขวง \_\_\_\_\_ เขต \_\_\_\_\_ จังหวัด \_\_\_\_\_ โทรศัพท์ \_\_\_\_\_  
Sub-district \_\_\_\_\_ District \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

วุฒิการศึกษาชั้นสูงสุด \_\_\_\_\_  
Certificate of education of \_\_\_\_\_

ขอสมัครเรียนหลักสูตรวิชา \_\_\_\_\_ Basic English  
Applying for the course of \_\_\_\_\_

จุดประสงค์ในการมาสมัครเรียน คือ (Purpose of attending the course)

To enhance my English skills in Thailand.

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้อมูลที่กล่าวมาข้างต้นนี้เป็นความจริงทุกประการ  
I confirm that all the information given in this form is true.

ลงชื่อ \_\_\_\_\_ ผู้สมัคร  
Signature \_\_\_\_\_ Foreign student

ลงชื่อ \_\_\_\_\_ ผู้รับรอง  
Signature \_\_\_\_\_ (นางสาวธนวรรณ มาลาน)

ตำแหน่ง \_\_\_\_\_ ผู้บริหาร \_\_\_\_\_ Licensee/Director

หมายเหตุ: รับรองโดยผู้รับใบอนุญาตหรือผู้บริหาร